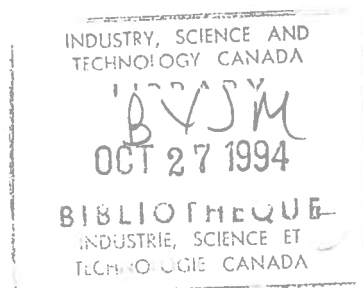


# L'informateur économique

du BFDR(Q)

English version available

Rédacteur: Léonel Plasse

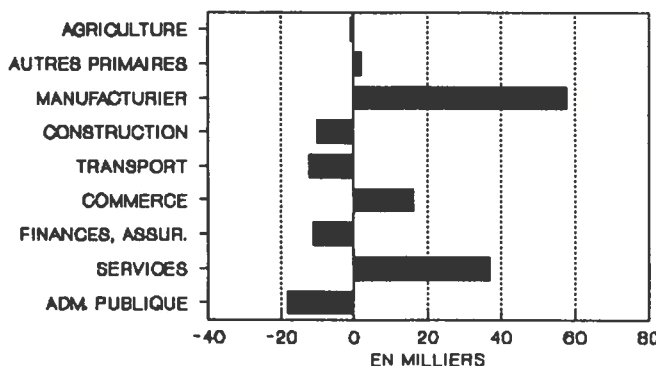


Volume 6  
Numéro 10  
le 13 octobre 1994

## Nouveau recul de l'emploi

- Le niveau de l'emploi au Québec a diminué de 4 000 en septembre (comparativement à août), après une baisse de 20 000 en juillet. Seulement deux autres provinces, Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse, ont affiché une perte d'emplois. Dans son ensemble, le Canada a enregistré un gain de 66 000 emplois dont 36 000 en Ontario. Les données non désaisonnalisées nous apprennent que le Québec a perdu 58 000 par rapport au mois précédent, mais a réalisé un gain de 61 000 comparativement à septembre 1993. Par rapport à l'an passé, le Québec a augmenté son niveau d'embauche dans le secteur manufacturier (+58 000), dans les services (+37 000) et dans le commerce (+16 000). Sa performance a toutefois été moins bonne dans la construction (-10 000), les finances, assurances et immeubles (-11 000), le transport, les communications et les services publics (-12 000) et surtout dans l'administration publique (-18 000).

VARIATION DE L'EMPLOI PAR SECTEUR  
AU QUÉBEC  
SEPTEMBRE 1994/ SEPTEMBRE 1993



SOURCE : STATISTIQUE CANADA, EPA  
DONNÉES NON DÉSAISONNISÉES



Bureau fédéral de  
développement régional  
(Québec)

Federal Office of  
Regional Development  
(Québec)

Canada

---

**L'INFORMATEUR ÉCONOMIQUE** est une publication mensuelle dont le but est de renseigner ses lecteurs sur les plus récents développements à caractère économique touchant le Québec et ses régions.

Les informations contenues dans le bulletin mensuel sont tirées de quotidiens et d'hebdomadaires, ainsi que de revues et autres publications couvrant l'économie québécoise. Les données statistiques proviennent en majeure partie de Statistique Canada.

Bureau fédéral de développement régional (Québec)  
Direction générale Analyse des politiques et affaires fédérales-provinciales  
800, Tour de la Place Victoria, C.P. 247  
Montréal (Québec) H4Z 1E8

téléphone : (514) 283-8786  
télécopieur : (514) 283-8429

**L'INFORMATEUR ÉCONOMIQUE** est produit par le Groupe Politiques et Liaison. Le Groupe Communications Canada en assure la photocopie et la distribution. La traduction est effectuée par le Bureau de la traduction du Secrétariat d'État du Canada.

**Le rédacteur de la publication est :**

**Léonel Plasse**

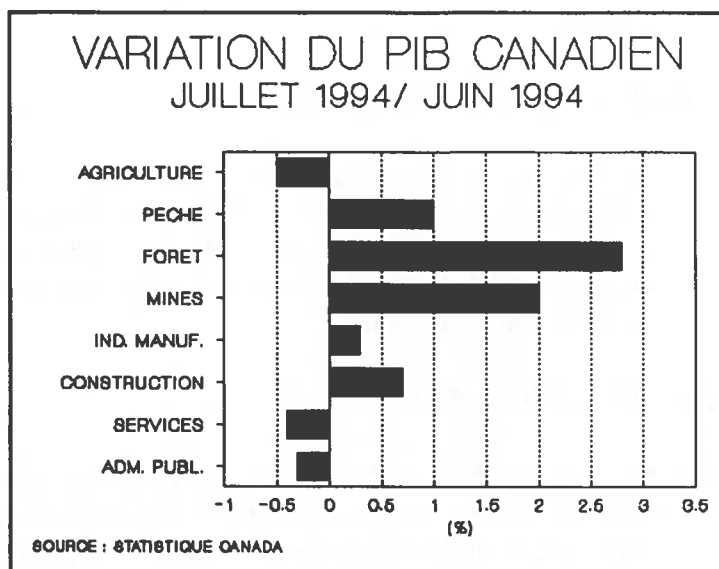
---

## Stabilité du taux de chômage

- En septembre, le **taux de chômage** au Québec est demeuré au même niveau que le mois précédent, soit 12,2 %, malgré la baisse de l'emploi. Le nombre de personnes dans la population active a diminué de 8 000, ce qui fait en sorte que le nombre de chômeurs a régressé de 4 000 en septembre, comparativement à août.

## Ralentissement de l'économie en juillet

- Après une croissance très élevée au premier semestre, l'économie canadienne a enregistré un ralentissement en juillet. Le **PIB réel** a diminué de 0,1 % suite à une baisse dans le secteur tertiaire, particulièrement dans le commerce de détail et les services financiers. Les ventes de véhicules automobiles neufs ont chuté de 8,1 %. La construction non domiciliaire était en hausse, mais les mises en chantier ont diminué en juillet et en août. La Banque Nationale du Canada prévoit une croissance réelle de l'économie de 3,2 % (taux annuel) au troisième trimestre et de 3,4 % au quatrième trimestre.



(La Presse, 01/10/94; Le Quotidien de Statistique Canada, 30/09/94)

## Bientôt 30 millions d'habitants au Canada

- La **population canadienne** s'est chiffrée à 29,2 millions le 1<sup>er</sup> juillet 1994, une croissance de 1,1 % par rapport à l'an dernier. Même si le taux de croissance connaît un certain ralentissement, la population canadienne croît plus rapidement que dans les autres pays industrialisés. Au Québec, la croissance a été un peu moins élevée (0,7 %) et sa population atteignait 7,3 millions d'habitants.

(Le Quotidien de Statistique Canada, 27/09/94)

## Baisse de la construction domiciliaire

- Le nombre d'**unités de logement** en données désaisonnalisées annuelles mis en chantier au Québec a diminué de 22 % en septembre, comparativement au mois précédent. C'est la quatrième baisse mensuelle consécutive. En données brutes, seulement 1 538 unités ont été mises en chantier en septembre, une baisse de 22 % par rapport à 1993. La diminution atteignait 31 % dans la région métropolitaine de Montréal et 40 % dans celle de Québec.

(Telbec, 11/10/94)

## *Offre d'achat du CN*

- CP Rail a déposé officiellement une offre d'achat de la plupart des actifs du CN à l'est de Winnipeg pour un montant de 1,4 milliard \$. Si la transaction se réalise, on s'attend à ce que 10 000 postes soient abolis d'ici l'an 2000. (Le Devoir, 23/09/94)

## *Hausse du salaire minimum*

- Le 1<sup>er</sup> octobre prochain, le salaire minimum au Québec sera porté de 5,85 \$ à 6,00 \$ l'heure. (Telbec, 27/09/94)

## *Fonds d'investissement ALÉNA*

- La Banque de Montréal, Harris Bankcorp des États-Unis et Bancomer S.A. de Mexico lancent le Fonds avantages ALÉNA. Celui-ci a été constitué en vue d'investir dans des entreprises des trois pays qui sont bien gérées, très compétitives et qui sont axées sur les exportations. Ces entreprises seront les plus susceptibles de profiter de la libéralisation des échanges commerciaux en Amérique du Nord. (Telbec, 28/09/94)

## *La BN à Shanghai*

- La Banque Nationale ouvrira un bureau de représentation à Shanghai en Chine. Ce bureau offrira des services aux PME nord-américaines et chinoises qui désirent s'associer. La Banque Nationale fournira également un Fonds de capital de risques pour des projets d'investissement avec des PME manufacturières chinoises. (Telbec, 11/10/94)

## REVUE DES RÉGIONS

### **MONTREAL MÉTROPOLITAIN**

#### *Hausse de l'emploi*

- Le niveau de l'emploi a augmenté de 5 000 dans la région métropolitaine de Montréal en septembre (désaisonnalisé, moyenne mobile de trois mois), comparativement au mois précédent. C'est la deuxième plus forte hausse après Toronto (+12 000). Depuis l'an dernier, on enregistre 54 000 nouveaux emplois dans la région. En septembre, le taux de chômage dans le Montréal métropolitain se situait à 12,0 %, comparativement à 11,8 % en août.

#### *Progression du tourisme*

- Selon la vice-présidente au marketing de l'Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal, madame Claude Zalloni, les recettes touristiques devraient s'accroître de 10 % dans la région de

Montréal en 1994. Les hôtels ont été aux trois quarts remplis durant l'été et la fréquentation des attraits touristiques a augmenté. (La Presse, 24/09/94)

### ÎLE DE MONTRÉAL

#### *Contrat possible pour Bombardier et SNC-Lavalin*

- Le consortium **Bombardier et SNC-Lavalin** a été retenu pour réaliser un contrat de 960 millions \$ pour la construction d'un métro sur rail de 30 km à Kuala-Lumpur en Malaisie. Les négociations devraient aboutir dans quelques semaines. (Le Soleil, 01/10/94)

#### *Investissement de 100 millions \$*

- **Sprint Canada** construira son propre réseau de fibre optique dans le triangle Montréal-Ottawa-Toronto. Les travaux, déjà en chantier, coûteront 33 millions \$ et seront terminés en 1995. Par ailleurs, la compagnie prévoit investir 100 millions \$ d'ici 1997. (Le Devoir, 04/10/94)

#### *Le CN transfert des postes à Winnipeg*

- Le **Canadien National** transférera son Centre de feuilles de route et son Centre de services-clients de Montréal à Winnipeg. Environ 120 personnes du siège social de Montréal seront affectées par cette décision. (Le Journal de Montréal, 08/10/94)

#### *Début des travaux pour l'OACI*

- Les travaux de construction du nouveau siège social de l'**Organisation de l'aviation civile internationale** ont débuté le 3 octobre. D'une valeur de 100 millions \$, l'édifice de 15 étages sera érigé dans le quadrilatère formé par les rues University, Saint-Antoine, McGill et Viger. Environ 800 personnes y travailleront à partir de 1996. (Le Journal de Montréal, 04/10/94)

#### *De la Molson en Chine*

- Les **Brasseries Molson** exporteront de la bière en Chine. Il s'agit des premiers brasseurs au monde à exporter de la bière dans ce pays. Celle-ci sera fabriquée à Montréal, Toronto et Vancouver. (Telbec, 05/10/94)

### RIVE-SUD

#### *Club Price à Brossard*

- **Club Price** construira un magasin-entrepôt à **Brossard**. Les travaux débuteraient l'an prochain sur un site qui n'a pas été dévoilé. Les coûts du projet s'élèvent à 19 millions \$. (Constructo, 27/09/94)

## RÉGIONS CENTRALES

### ESTRIE

#### *Peu de changement dans l'emploi*

- Le niveau de l'emploi est passé de 120 000 en août à 119 000 en septembre. Ce niveau se situe dans la moyenne des douze derniers mois. Le taux de chômage (8,8 %) a légèrement augmenté en septembre, mais demeure le moins élevé au Québec.

#### *Zone franche en Estrie*

- Une étude réalisée par l'économiste Pierre-Paul Proulx propose de créer en Estrie une **zone franche de douane** pour l'achat d'outillage, d'équipement, de matériel de bureau et d'autres intrants provenant des États-Unis. De plus, on rembourserait aux firmes exportatrices, la différence entre les droits canadiens et américains. D'autres zones franches pourraient être créées en Montérégie et dans Chaudière-Appalaches. (La Tribune, 23/09/94)

### LANAUDIÈRE

#### *Nouvelle baisse de l'emploi*

- Pour un deuxième mois d'affilée, le niveau de l'emploi a baissé de 4 000. Celui-ci se situe à 154 000, soit le même qu'en septembre 1993. Le taux de chômage a augmenté de 0,5 point de pourcentage pour atteindre 11,1 %.

### LAURENTIDES

#### *Hausse de l'emploi*

- La région des Laurentides est la seule région, avec Montréal-Centre et Laval, où l'emploi a augmenté en septembre (+2 000). Depuis un an, le niveau de l'emploi a progressé de 18 000, la troisième meilleure performance au Québec. Le taux de chômage a diminué de 1 point et se rapproche de la moyenne provinciale.

### MAURICIE/BOIS-FRANCS

#### *Légère hausse du chômage*

- Suite à une baisse de l'emploi (-2 000), le taux de chômage de la région **Mauricie/Bois-Francs** est passé de 9,6 % en août à 9,8 % en septembre. La Mauricie/Bois-Francs est l'une des quatre régions dont le taux de chômage se situe en-deçà de 10 %.

## *Développement récréotouristique*

- Un important projet pour la municipalité de **Saint-Alexis-des-Monts**, annoncé en octobre 1992, serait enfin réalisé cette année. Le projet comprend la construction d'un complexe d'hébergement pouvant accueillir 120 personnes et une route d'accès au site et au lac Saccacomie. Le coût global du projet est évalué à 38 millions \$. (Le Nouvelliste, 10/09/94)

## *Nouvelle route*

- Une nouvelle route sera construite entre **Parent** et **Clova** dans la Haute-Mauricie. La plus grande partie du financement provient de la compagnie Kruger qui fournira 5 des 8 millions \$ nécessaires. Pour sa part, le **Bureau fédéral de développement régional** contribue pour un montant de 1,5 million \$. Le gouvernement provincial fournit une somme équivalente. Le projet procurera de l'emploi à 115 travailleurs durant la construction, consolidera 350 emplois et permettra la création de 300 emplois reliés aux activités industrielles et d'aménagement des diverses ressources du milieu. (Le Nouvelliste, 13/09/94)

## *Homologation ISO 9001*

- **Norsk Hydro** est le premier producteur de magnésium au monde à recevoir l'homologation ISO 9001. Son usine de **Bécancour** a reçu cette certification qui couvre la conception de produits en plus de la production. (Le Nouvelliste, 04/10/49)

## *MONTÉRÉGIE*

### *Forte baisse de l'emploi*

- L'emploi a diminué de 6 000 en septembre dans la région de la **Montérégie**, soit la baisse la plus importante avec la région de Québec/Chaudière-Appalaches. Cependant, le taux de chômage est demeuré à peu près au même niveau que le mois précédent (9,2 %).

### *Bombardier à Granby*

- **Bombardier** s'est porté acquéreur de l'ancienne usine de **Leroy-Somer** à **Granby** et y installera sa Division industrielle, jusque là localisée à **Valcourt**. La nouvelle usine, qui emploiera 250 personnes, fabriquera des dameuses à neige et d'autres véhicules d'entretien à chenilles et sur roues. Les travailleurs de **Valcourt** auront la priorité pour les emplois créés à **Granby**. Par ailleurs, l'espace libéré à **Valcourt** servira à accroître la production de motoneiges et de motomarines. On espère y créer 100 emplois l'an prochain. (La Presse, 27/09/94)

## OUTAOUAIS

### *Peu de variation dans l'emploi*

- L'emploi a diminué de 1 000 en septembre pour s'établir au même niveau que l'an dernier. Le taux de chômage s'élevait à 10,6 %, comparativement à 10,5 % en août et à 11 % en septembre 1993.

## QUÉBEC/CHAUDIÈRE-APPALACHES

### *Baisse importante du niveau de l'emploi*

- Le niveau de l'emploi a diminué de 6 000 en septembre, par rapport au mois précédent. Depuis septembre 1993, la région compte 19 000 nouveaux emplois, la deuxième meilleure performance au Québec. Malgré la baisse de l'emploi et grâce à une diminution importante de la population active, le taux de chômage est passé de 9,2 % en août à 8,9 % en septembre, le deuxième plus bas taux au Québec.

### *Travaux à l'aéroport Jean-Lesage*

- Des travaux d'une valeur de 21 millions \$ seront effectués à l'aéroport Jean-Lesage de Québec. Ceux-ci seront réalisés en trois phases et comprendront l'agrandissement de l'aire de stationnement des avions et de l'aérogare, la modification du réseau routier et l'aménagement d'un débarcadère pour les passagers des véhicules automobiles. Les travaux devraient être complétés en 1996.  
(Le Soleil, 08/10/94)

## **RÉGIONS DE RESSOURCES**

### ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

### *Baisse importante du taux de chômage*

- Mettant fin à quatre mois consécutifs de hausse, le niveau de l'emploi a diminué de 1 000 en septembre. Cependant, le taux de chômage a malgré tout poursuivi sa tendance à la baisse. Il a perdu 1,3 point en septembre pour atteindre 11,2 %, le plus bas parmi les régions de ressources. Par rapport à l'an dernier, le taux de chômage a diminué de 4,9 points, la plus forte baisse parmi les régions du Québec.

## ***Prospection à la mine Beaufor***

- **Mines Aurizon et Louvem** font actuellement des travaux de prospection à la mine Beaufor près de **Val d'Or**. Si les résultats sont positifs, les deux compagnies pourraient investir 10 millions \$ dans des travaux de fonçage d'un nouveau puits. (La Frontière, 28/09/94)

## **BAS-ST-LAURENT**

### ***Stabilité de l'emploi***

- Après deux mois d'augmentation, l'emploi est demeuré stable en septembre par rapport à août 1994 et à septembre 1993. Le taux de chômage atteignait 13,5 % en septembre dernier.

### ***L'autoroute électronique chez Québec-Téléphone***

- **Québec-Téléphone**, qui dessert les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie, de la Côte-Nord et de la Beauce, investira 200 millions \$ en dix ans pour mettre en place des infrastructures nécessaires à ce couloir d'échanges électroniques. (Le Soleil, 06/10/94)

### ***Norme internationale ISO 9002***

- L'usine **Papier Cascades Cabano Inc.** a obtenu son enregistrement à la norme internationale ISO 9002. C'est la première entreprise canadienne dans le domaine du papier cannelure mi-chimique à obtenir cette certification et la sixième en Amérique du Nord. (Telbec, 26/09/94)

### ***Travaux à l'hôpital de N.-D.-du-Lac***

- On procédera au début de 1995 à des travaux d'agrandissement, de réaménagement et de rénovation au **Centre hospitalier Notre-Dame-du-Lac**. L'investissement global s'élève à 5,1 millions \$ et s'échelonne sur une période de 18 mois. (Constructo, 20/09/94)

## **CÔTE-NORD/NORD-DU-QUÉBEC**

### ***Forte stabilité de l'emploi et du taux de chômage***

- Le niveau de l'emploi se situait à 46 000 en septembre, soit le même qu'en août. Par rapport à septembre 1993, on enregistrait une augmentation de 1 000 emplois. Le taux de chômage atteignait 14,1 % en septembre, le même taux qu'en août 1994 et septembre 1993.

## *Investissement de QUNO*

- QUNO annonce un investissement de 48 millions \$ à son usine de bois de sciage des **Outardes** dans le but d'accroître sa production. Le projet devrait être complété vers la fin de 1995.  
(Le Journal de Montréal, 22/09/94)

## *Agrandissement du CHR de Baie-Comeau*

- Les travaux d'agrandissement et d'aménagement du **Centre hospitalier régional de Baie-Comeau** devraient débiter au printemps 1995. Le coût des travaux est estimé à 21,3 millions \$.  
(Constructo, 16/09/94)

## *GASPÉSIE/ÎLES-DE-LA-MADELEINE*

### *Première baisse de l'emploi en six mois*

- Après cinq mois de hausse, le niveau de l'emploi a diminué de 2 000 en septembre pour atteindre 36 000. Le taux de chômage a tout de même diminué en septembre (15,8 %), comparativement à août 1994 (16,4 %) et à septembre 1993 (17,1 %).

## *SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN*

### *Peu de changement dans l'emploi*

- En septembre, l'emploi était au même niveau qu'en août et avait diminué de 1 000 par rapport à septembre 1993. Le taux de chômage atteignait 13,6 % en septembre, comparativement à 14,3 % en août 1994 et à 14,0 % en septembre 1993.

## EMPLOI PAR SECTEUR AU QUÉBEC

(Données non désaisonnalisées)

Secteurs	Sep-94	Août-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Août-94	Sep-94
Agriculture	76	82	77	73		-6		-1
Autres branches du sect. primaire	47	48	45	40		-1		2
Industries manufacturières	579	584	521	536		-5		58
Construction	146	161	156	134		-15		-10
Transp., communic. et serv. pub.	226	230	238	216		-4		-12
Commerce	513	537	497	519		-24		16
Finances, assur. et immeubles	152	165	163	173		-13		-11
Services	1 139	1 116	1 102	1 116		23		37
Administration publique	203	215	221	204		-12		-18
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>3 080</b>	<b>3 138</b>	<b>3 019</b>	<b>3 011</b>		<b>-58</b>		<b>61</b>

En milliers

Source: Statistique Canada, EPA

**EMPLOI  
PAR PROVINCE**  
(Données désaisonnalisées)

Provinces				Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation		
	Sep-94	Aoû-94	Sep-93		Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94	/
Terre-Neuve	187	189	185	188		-2			2
Ile-du-Prince-Édouard	55	54	53	54		1			2
Nouvelle-Écosse	367	369	358	363		-2			9
Nouveau-Brunswick	296	295	283	289		1			13
Québec	3 029	3 033	2 966	3 008		-4			63
Ontario	4 926	4 890	4 807	4 825		36			119
Manitoba	491	486	493	492		5			-2
Saskatchewan	438	438	440	438		0			-2
Alberta	1 304	1 284	1 264	1 277		20			40
Colombie-Britannique	1 653	1 637	1 572	1 613		16			81
Canada	12 746	12 680	12 415	12 546		66			331
En milliers									
Source: Statistique Canada, EPA									

**EMPLOI**  
**PAR RÉGION MÉTROPOLITAINE**  
(Données désaisonnalisées)

Régions métropolitaines	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94
St-John's (T.-N.)	73	72	72	74		1		1
Halifax	156	158	150	154		-2		6
Saint John (N.-B.)	53	52	55	54		1		-2
Chicoutimi-Jonquière	51	50	53	51		1		-2
Québec	303	303	285	299		0		18
Montréal	1 424	1 419	1 370	1 389		5		54
Trois-Rivières	52	52	51	53		0		1
Sherbrooke	57	57	55	56		0		2
Ottawa-Hull	459	461	440	453		-2		19
Sudbury	70	68	71	68		2		-1
Toronto	1 765	1 753	1 777	1 755		12		-12
Hamilton	308	309	290	307		-1		18
St.Catharines-Niagara	145	144	137	142		1		8
London	181	177	173	173		4		8
Windsor	120	120	117	120		0		3
Kitchener-Waterloo	205	203	195	199		2		10
Thunder Bay	60	59	59	57		1		1
Oshawa	123	123	117	116		0		6
Winnipeg	301	300	304	303		1		-3
Régina	88	87	88	88		1		0
Saskatoon	84	86	84	86		-2		0
Calgary	367	364	362	369		3		5
Edmonton	380	377	370	372		3		10
Vancouver	857	856	818	833		1		39
Victoria	134	135	130	136		-1		4

\* Emploi: En milliers, moyenne mobile de trois mois

Source: Statistique Canada, EPA

**EMPLOI\***  
**PAR RÉGION ÉCONOMIQUE**  
(Données non-désaisonnalisées)

Régions économiques du Québec	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94
Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	36	38	35	31	-2		1	
Bas-Saint-Laurent	81	81	81	76	0		0	
Saguenay/Lac-Saint-Jean	112	112	113	106	0		-1	
Québec/Chaudière-Appalaches	458	464	439	441	-6		19	
Mauricie/Bois-Francs	205	207	202	198	-2		3	
Estrie	119	120	118	118	-1		1	
Montérégie	608	614	584	582	-6		24	
Montréal-Centre et Laval	906	904	889	868	2		17	
Laurentides	210	208	192	193	2		18	
Lanaudière	154	158	154	150	-4		0	
Outaouais	143	144	143	140	-1		0	
Abitibi-Témiscamingue	63	64	59	59	-1		4	
Côte-Nord/Nord-du-Québec	46	46	45	44	0		1	
<b>Province de Québec</b>	<b>3 141</b>	<b>3 162</b>	<b>3 054</b>	<b>3 005</b>	<b>-21</b>		<b>87</b>	

\*Emploi: Moyenne mobile de trois mois  
Source: Statistique Canada, EPA

**RAPPORT EMPLOI-POPULATION  
PAR PROVINCE**  
(Données désaisonnalisées)

Provinces	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94
Terre-Neuve	41,8	42,3	41,7	42,2	-0,5		0,1	
Ile-du-Prince-Édouard	54,0	52,8	53,3	53,8	1,2		0,7	
Nouvelle-Écosse	52,0	52,3	51,1	51,6	-0,3		0,9	
Nouveau-Brunswick	51,8	51,8	50,1	50,8	0,0		1,7	
Québec	54,7	54,8	54,0	54,5	-0,1		0,7	
Ontario	60,2	59,9	59,7	59,4	0,3		0,5	
Manitoba	60,2	59,6	60,7	60,4	0,6		-0,5	
Saskatchewan	60,7	60,8	61,2	60,9	-0,1		-0,5	
Alberta	66,4	65,4	65,1	65,3	1,0		1,3	
Colombie-Britannique	60,4	60,0	59,4	59,9	0,4		1,0	
Canada	58,5	58,3	57,8	58,0	0,2		0,7	

En pourcentage  
Source: Statistique Canada, EPA

## RAPPORT EMPLOI-POPULATION\* PAR RÉGION MÉTROPOLITAINE

(Données désaisonnalisées)

Régions métropolitaines	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94
St-John's (T.-N.)	55,4	55,1	55,2	56,4		0,3		0,2
Halifax	62,5	63,0	60,8	62,0		-0,5		1,7
Saint John (N.-B.)	55,3	54,5	57,5	56,5		0,8		-2,2
Chicoutimi-Jonquière	45,3	45,1	48,1	45,5		0,2		-2,8
Québec	59,2	59,2	56,3	58,6		0,0		2,9
Montréal	56,4	56,3	54,8	55,3		0,1		1,6
Trois-Rivières	55,2	54,7	53,9	56,0		0,5		1,3
Sherbrooke	55,6	55,4	54,4	55,2		0,4		1,4
Ottawa-Hull	63,5	63,9	62,5	63,5		-0,4		1,0
Sudbury	54,5	53,3	56,4	53,1		1,2		-1,9
Toronto	59,6	59,3	61,1	59,7		0,3		-1,5
Hamilton	61,0	61,1	57,9	61,0		-0,1		3,1
St.Catharines-Niagara	52,8	52,5	50,6	52,2		0,3		2,2
London	66,4	64,8	64,3	63,9		1,6		2,1
Windsor	57,2	57,0	56,2	57,2		0,2		1,0
Kitchener-Waterloo	67,3	66,8	65,2	65,7		0,5		2,1
Thunder Bay	60,1	59,4	59,3	57,6		0,7		0,8
Oshawa	63,6	63,7	62,3	60,9		-0,1		1,3
Winnipeg	59,4	59,3	60,5	59,9		0,1		-1,1
Régina	64,5	63,9	65,1	64,5		0,6		-0,6
Saskatoon	59,2	60,3	59,6	60,4		-1,1		-0,4
Calgary	64,0	63,4	64,1	64,7		0,6		-0,1
Edmonton	64,0	63,6	63,1	63,0		0,4		0,9
Vancouver	62,2	62,3	61,2	61,3		-0,1		1,0
Victoria	56,3	56,9	56,2	58,1		-0,6		0,1

\*Rapport emploi-population: En pourcentage, moyenne mobile de trois mois

Source: Statistique Canada, EPA

**RAPPORT EMPLOI-POPULATION\***  
**PAR RÉGION ÉCONOMIQUE**  
(Données non désaisonnalisées)

Régions économiques du Québec	Sep-94	Août-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Août-94	Sep-94
Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine	43,0	45,7	42,1	37,3		-2,7		0,9
Bas-Saint-Laurent	51,1	51,0	51,0	47,9		0,1		0,1
Saguenay/Lac-Saint-Jean	48,8	48,8	49,8	46,2		0,0		-1,0
Québec/Chaudière-Appalaches	58,3	59,1	56,3	56,2		-0,8		2,0
Mauricie/Bois-Francs	55,8	56,4	55,3	53,8		-0,6		0,5
Estrie	54,8	55,8	54,8	54,7		-1,0		0,0
Montérégie	61,2	61,8	59,8	58,9		-0,6		1,4
Montréal-Centre et Laval	54,8	54,7	53,8	52,5		0,1		1,0
Laurentides	61,7	61,4	58,2	57,5		0,3		3,5
Lanaudière	55,5	57,3	57,6	55,0		-1,8		-2,1
Outaouais	60,9	61,1	62,1	60,0		-0,2		-1,2
Abitibi-Témiscamingue	54,4	55,6	51,0	51,2		-1,2		3,4
Côte-Nord/Nord-du-Québec	56,7	57,6	56,2	54,7		-0,9		0,5
Province de Québec	56,7	57,1	55,7	54,5		-0,4		1,0

\*Rapport emploi-population: En pourcentage, moyenne mobile de trois mois  
Source: Statistique Canada, EPA

**CHOMEURS  
PAR PROVINCE**  
(Données désaisonnalisées)

Provinces	Sep-94	Août-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Août-94	Sep-94
Terre-Neuve	51	50	46	49		1		5
Ile-du-Prince-Édouard	12	12	12	12		0		0
Nouvelle-Écosse	53	57	62	59		-4		-9
Nouveau-Brunswick	42	40	45	42		2		-3
Québec	419	423	437	425		-4		-18
Ontario	498	508	573	543		-10		-75
Manitoba	49	52	51	51		-3		-2
Saskatchewan	32	32	38	35		0		-6
Alberta	113	117	135	124		-4		-22
Colombie-Britannique	161	170	161	169		-9		0
Canada	1 428	1 457	1 565	1 510		-29		-137
En milliers								
Source: Statistique Canada, EPA								

## CHOMEURS PAR RÉGION MÉTROPOLITAINE

(Données désaisonnalisées)

Régions métropolitaines	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94
St-John's (T.-N.)	13	12	12	12		1		1
Halifax	15	16	20	18		-1		-5
Saint John (N.-B.)	7	7	7	7		0		0
Chicoutimi-Jonquière	9	9	10	9		0		-1
Québec	33	33	34	37		0		-1
Montréal	195	190	210	205		5		-15
Trois-Rivières	7	7	8	8		0		-1
Sherbrooke	6	6	7	7		0		-1
Ottawa-Hull	40	39	44	43		1		-4
Sudbury	8	8	7	8		0		1
Toronto	206	203	232	218		3		-26
Hamilton	26	25	37	30		1		-11
St.Catharines-Niagara	16	17	28	19		-1		-12
London	12	16	17	15		-4		-5
Windsor	12	13	16	14		-1		-4
Kitchener-Waterloo	15	15	19	16		0		-4
Thunder Bay	7	8	8	7		-1		-1
Oshawa	12	13	16	16		-1		-4
Winnipeg	35	35	37	38		0		-2
Régina	6	6	8	8		0		-2
Saskatoon	9	8	9	9		1		0
Calgary	37	39	46	41		-2		-9
Edmonton	45	47	49	47		-2		-4
Vancouver	82	86	84	85		-4		-2
Victoria	13	12	12	12		1		1

\*Chômeurs: En milliers, moyenne mobile de trois mois

Source: Statistique Canada, EPA

**CHOMEURS\***  
**PAR RÉGION ÉCONOMIQUE**  
(Données non désaisonnalisées)

Régions économiques du Québec	Sep-94	Août-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Août-94	Sep-94
Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	7	7	7	9	0		0	
Bas-Saint-Laurent	13	13	12	14	0		1	
Saguenay/Lac-Saint-Jean	18	19	18	18	-1		0	
Québec/Chaudière-Appalaches	45	47	46	51	-2		-1	
Mauricie/Bois-Francs	22	22	25	24	0		-3	
Estrie	11	11	13	13	0		-2	
Montérégie	61	61	81	71	0		-20	
Montréal-Centre et Laval	134	128	133	136	6		1	
Laurentides	27	30	31	33	-3		-4	
Lanaudière	19	19	16	21	0		3	
Outaouais	17	17	18	18	0		-1	
Abitibi-Témiscamingue	8	9	11	10	-1		-3	
Côte-Nord/Nord-du-Québec	8	8	7	7	0		1	
<b>Province de Québec</b>	<b>391</b>	<b>392</b>	<b>419</b>	<b>425</b>	<b>-1</b>		<b>-28</b>	

\*Chômeurs: En milliers, moyenne mobile de trois mois  
Source: Statistique Canada, EPA

**TAUX DE CHOMAGE  
PAR PROVINCE**  
(Données désaisonnalisées)

Provinces	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94 /	Aoû-94	Sep-94 /	Sep-93
Terre-Neuve	21,4	20,9	19,9	20,6	0,5		1,5	
Ile-du-Prince-Édouard	17,8	17,8	18,4	17,9	0,0		-0,6	
Nouvelle-Écosse	12,6	13,4	14,8	14,0	-0,8		-2,2	
Nouveau-Brunswick	12,4	11,9	13,7	12,8	0,5		-1,3	
Québec	12,2	12,2	12,8	12,4	0,0		-0,6	
Ontario	9,2	9,4	10,7	10,1	-0,2		-1,5	
Manitoba	9,1	9,7	9,4	9,4	-0,6		-0,3	
Saskatchewan	6,8	6,8	7,9	7,4	0,0		-1,1	
Alberta	8,0	8,4	9,6	8,9	-0,4		-1,6	
Colombie-Britannique	8,9	9,4	9,3	9,5	-0,5		-0,4	
Canada	10,1	10,3	11,2	10,7	-0,2		-1,1	
En pourcentage								
Source: Statistique Canada, EPA								

## TAUX DE CHOMAGE\* PAR RÉGION MÉTROPOLITAINE

(Données désaisonnalisées)

Régions métropolitaines				Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation		
	Sep-94	Août-94	Sep-93		Sep-94	/	Août-94	Sep-94	/
St-John's (T.-N.)	14,7	14,6	14,1	13,6		0,1			0,6
Halifax	8,9	9,2	11,7	10,5		-0,3			-2,8
Saint John (N.-B.)	11,5	11,7	11,8	11,3		-0,2			-0,3
Chicoutimi-Jonquière	15,7	15,9	15,9	15,5		-0,2			-0,2
Québec	9,8	9,8	10,7	10,9		0,0			-0,9
Montréal	12,0	11,8	13,3	12,9		0,2			-1,3
Trois-Rivières	12,0	12,5	14,1	13,6		-0,5			-2,1
Sherbrooke	9,2	9,9	11,9	10,7		-0,7			-2,7
Ottawa-Hull	8,0	7,9	9,2	8,7		0,1			-1,2
Sudbury	10,2	10,8	9,3	10,8		-0,6			0,9
Toronto	10,4	10,4	11,6	11,0		0,0			-1,2
Hamilton	7,8	7,5	11,4	9,0		0,3			-3,6
St.Catharines-Niagara	10,1	10,8	16,7	11,9		-0,7			-6,6
London	6,4	8,3	8,9	8,2		-1,9			-2,5
Windsor	9,2	9,5	11,8	10,4		-0,3			-2,6
Kitchener-Waterloo	6,7	7,0	8,8	7,5		-0,3			-2,1
Thunder Bay	11,0	11,4	11,9	11,5		-0,4			-0,9
Oshawa	9,2	9,6	12,0	12,2		-0,4			-2,8
Winnipeg	10,5	10,5	10,8	11,2		0,0			-0,3
Régina	6,2	6,9	8,3	7,9		-0,7			-2,1
Saskatoon	9,2	8,9	9,8	9,3		0,3			-0,6
Calgary	9,3	9,8	11,3	10,0		-0,5			-2,0
Edmonton	10,6	11,1	11,6	11,1		-0,5			-1,0
Vancouver	8,7	9,1	9,4	9,2		-0,4			-0,7
Victoria	8,7	8,3	8,7	7,8		0,4			0,0

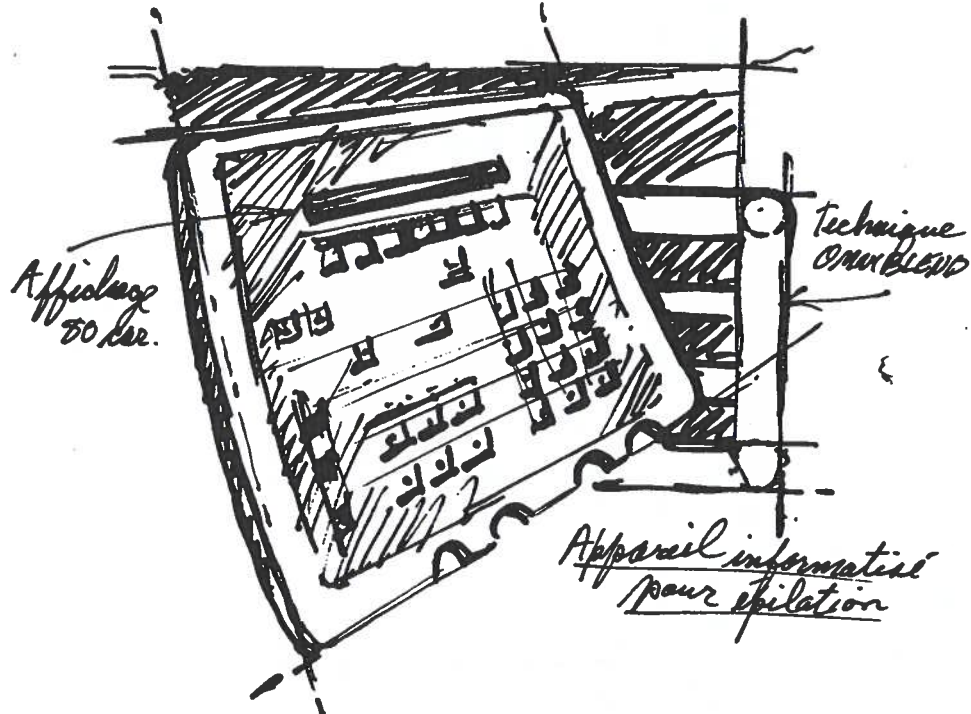
\*Taux de chômage: En pourcentage, moyenne mobile de trois mois

Source: Statistique Canada, EPA

**TAUX DE CHOMAGE\***  
**PAR RÉGION ÉCONOMIQUE**  
(Données non désaisonnalisées)

Régions économiques du Québec	Sep-94	Aoû-94	Sep-93	Moyenne des 12 derniers mois	Variation		Variation	
					Sep-94	/	Aoû-94	Sep-94
Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	15,8	16,4	17,1	22,0		-0,6		-1,3
Bas-Saint-Laurent	13,5	14,1	12,9	15,4		-0,6		0,6
Saguenay/Lac-Saint-Jean	13,6	14,3	14,0	14,8		-0,7		-0,4
Québec/Chaudière-Appalaches	8,9	9,2	9,5	10,4		-0,3		-0,6
Mauricie/Bois-Francs	9,8	9,6	11,1	10,9		0,2		-1,3
Estrie	8,8	8,7	9,9	9,8		0,1		-1,1
Montérégie	9,2	9,1	12,1	11,0		0,1		-2,9
Montréal-Centre et Laval	12,9	12,4	13,0	13,6		0,5		-0,1
Laurentides	11,6	12,6	13,9	14,6		-1,0		-2,3
Lanaudière	11,1	10,6	9,6	12,2		0,5		1,5
Outaouais	10,6	10,5	11,0	11,4		0,1		-0,4
Abitibi-Témiscamingue	11,2	12,5	16,1	14,0		-1,3		-4,9
Côte-Nord/Nord-du-Québec	14,1	14,1	14,1	13,5		0,0		0,0
Province de Québec	11,1	11,0	12,1	12,4		0,1		-1,0

\*Taux de chômage: En pourcentage, moyenne mobile de trois mois  
Source: Statistique Canada, EPA



# Nos ressources au service de vos projets

On parle beaucoup de développement technologique. La firme Dectronique, dont le président est M. Clément Beaumont, a conçu et développé un produit innovateur dans le domaine de l'électrolyse : APILUS, un appareil informatisé pour l'épilation, qui est aujourd'hui exporté aux États-Unis, en Espagne, en Australie et au Japon.

Dectronique a su profiter des ressources du Bureau fédéral de développement régional (Québec) pour concrétiser son projet. De l'aide financière oui, mais aussi des personnes ressources, des renseignements d'affaires et un accès au réseau de contacts du BFDR(Q).

*« C'est grâce à la collaboration du BFDR(Q) que nous avons pu mener à terme notre projet. Nous avons, entre autres, apprécié les conseils qui nous ont permis de sélectionner une firme de design industriel capable de tenir compte des exigences particulières des marchés internationaux. »*  
 M. Clément Beaumont, président

Alma (418) 668-3084 1 800 463-9808 Sept-Îles (418) 968-3426 1 800 463-1707 Drummondville (819) 478-4664  
 1 800 567-1418 Hull (819) 994-7442 1 800 561-4353 Trois-Rivières (819) 371-5182 1 800 567-8637 Montréal  
 (514) 283-7557 1 800 263-4689 Val-d'Or (819) 825-5260 1 800 567-6451 Québec (418) 648-4826 1 800 463-5204  
 Rimouski (418) 722-3282 1 800 463-9073 Sherbrooke (819) 564-5904 1 800 567-6084 Nord du Québec (514) 283-5174  
 1 800 561-0633 Laurentides-Montérégie (514) 283-7834 1 800 263-4689

Nos ressources... vos projets !



Bureau fédéral de développement régional (Québec)

Federal Office of Regional Development (Québec)

Canada